

张朴顺 主编

现代服务业

英语会话 900句

English for Business and
Service Communication

 中国标准出版社



现代服务业英语会话 900 句

English for Business and Service Communication

张朴顺 主编



中 国 科 学 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

现代服务业英语会话 900 句/张朴顺等编著. —北京:
中国标准出版社, 2005
ISBN 7-5066-3760-X

I. 现… II. 张… III. 服务业-英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 039294 号

中国标准出版社出版发行
北京复兴门外三里河北街 16 号
邮政编码: 100045

网址 www.bzcbbs.com

电话: 68523946 68517548

中国标准出版社秦皇岛印刷厂印刷
各地新华书店经销

*

开本 787×1092 1/16 印张 10.00 字数 248 千字
2005 年 4 月第一版 2005 年 4 月第一次印刷

*

定价 13.00 元

如有印装差错 由本社发行中心调换
版权专有 侵权必究
举报电话: (010)68533533

编委会名单

主编 张朴顺

编委 董继红 闫晓旭 郝惠敏

王 颖 韩天梦 孙 君

前 言

随着我国对外合作交流的日益频繁,国内商业领域尤其是商贸流通领域内开始与国际接轨。国际交流合作对语言环境的要求越来越高,因此涉外从业人员掌握一门或多门外语,已成为劳动就业时的必备技能。

为了加快我国商贸流通领域的国际化进程,涉外窗口行业从业人员必须从我做起,加强外语素质训练,提高外语服务水平,担负起营造国际化语言环境的历史使命,以适应我国经济和社会发展的需要。

为此,我们编写了《现代服务业英语会话 900 句》一书。全书分为十个部分、共计五十个单元;每个单元由情景会话、生词和习语三部分组成;全书采用了英汉对照的方式,以便于读者理解、掌握、记忆和查阅。

本书在编写过程中,我们力求突出实用性和交际性的特点,着力体现语言是交际的手段、交际技能是教学目的的教学思想;侧重交际技能的培养和训练。同时我们借鉴了国际通用语言标准,广泛征求了中、外语言专家的意见,致力于将涉外窗口行业日常用语化为简单的句子、情景等,便于读者掌握,以期使本书具有鲜明的现代服务行业特色。

本书由张朴顺主编。董继红编写了第一部分、第五部分以及补充词汇(四);郝惠敏编写了第二部分和补充词汇(一);王颖编写了第三部分、第六部分、补充词汇(二)和补充词汇(五);孙君编写了第四部分;闫晓旭编写了第七部分、第九部分、第十部分、补充词汇(六)、补充词汇(七)和补充短文;韩天梦编写了第八部分和补充词汇(三);最后全书由张朴顺统一修订成稿。

本书在编著过程中,得到了大连外国语学院院长孙玉华教授、大连职业技术学院李贤强教授、大连商业学校校长安如磐教授和副校长邓国民教授的具体指导和帮助,在此谨致以诚挚的谢意!

希望本书可以帮助学习者提高英语口语能力和服务水平,立足行业和本职,为加速我国服务行业的国际化进程、提高我国涉外窗口的服务水平,做出应有的贡献。

本书在编写过程中,难免有疏漏之处。希望读者及同行给予批评指正,编者将不胜感激。

编 者

2005 年 1 月

Contents

目 录

Part I Communication 社交

Unit 1 Meetings 相遇	1
Unit 2 Introductions 介绍	5
Unit 3 Parting 分别	7
Unit 4 Gratitude 感谢	9
Unit 5 Getting Information 问讯	11
Unit 6 Agreements and Disagreements 同意与不同意	13
Unit 7 Invitations 邀请	15
Unit 8 Daily Activities 日常活动	17

Part II Shopping 购物

Unit 9 Greetings and Receptions 问候与接待	19
Unit 10 Serving the Customers as a Guide in the Store 店内导购服务	22
Unit 11 Showing and Introducing Goods 展示和介绍商品	25
Unit 12 Bargaining 讨价还价	27
Unit 13 Asking about Prices 询问价格	29
Unit 14 Receipts and Payments 收付款	31
Supplementary Vocabulary I 补充词汇(一)	32

Part III Hotel Service 宾馆服务

Unit 15 Reserving a Room 预订房间	40
Unit 16 Checking in 住店登记	42
Unit 17 Room Service 房间服务	44
Unit 18 Information Service 咨询服务	48
Unit 19 Fitness and Recreation Service 康乐服务	51
Supplementary Vocabulary II 补充词汇(二)	53

Part IV Catering 餐饮服务

Unit 20 Restaurant Reservation 预定座位	56
Unit 21 Seating the Diners 安排座位	58
Unit 22 Taking Orders 点菜	60
Unit 23 Serving the Food 上菜	63
Unit 24 Bar Service 酒吧服务	65
Unit 25 Making Out the Bill 结帐	67
Supplementary Vocabulary III 补充词汇(三)	69

Part V Sightseeing 观光

Unit 26 Planning a Tour 计划旅游	73
Unit 27 Tour Information 旅游资讯	75
Unit 28 Sightseeing 观光旅游	78
Unit 29 Asking for Directions 问路	80
Supplementary Vocabulary IV 补充词汇(四)	81

Part VI Business Talks 商务洽谈

Unit 30 Foreign Trade Policy 外贸政策	89
---	----

Unit 31	At the Dinner Table 宴请	91
Unit 32	At the Hotel 接待来宾	93
Unit 33	Business Negotiations 商务谈判	95
Unit 34	Insurance 保险	99
	Supplementary Vocabulary V 补充词汇(五)	101

Part VII At the Airport 在机场

Unit 35	Entering the Border 入境	105
Unit 36	Losing the Luggage 行李遗失	107
Unit 37	Taking a Plane 乘飞机	109
	Supplementary Vocabulary VI 补充词汇(六)	111

Part VIII Telephoning 打电话

Unit 38	Leaving a Message 留口信	112
Unit 39	Business Call 商务电话	114

Part IX Comprehensive Service 综合服务

Unit 40	Hairdressing 美容美发	116
Unit 41	Automobile Repair 汽车修理	119
Unit 42	At the Customs 在海关	121
Unit 43	At the Bank 在银行	123
Unit 44	At the Post Office 在邮局	126
Unit 45	At the Net Bar 在网吧	128
Unit 46	At the Hospital 在医院	130
Unit 47	Hotel Security 酒店安全保卫	133
Unit 48	Real Estate 房地产	136

Supplementary Vocabulary Ⅷ 补充词汇(七)	139
--	-----

Part X Applying for a Job 求职

Unit 49 Self-introduction 自我介绍	142
Unit 50 Interviewing 面试	144
Supplementary Passages 补充短文	146

Part I Communication

社 交

1

Unit 1

Meetings

相 遇

1. Good morning, sir!
你好!
Good morning, madam!
你好!
2. Good afternoon, Mr. White!
你好! 怀特先生。
Good afternoon, Mrs. Brown!
你好! 布朗太太。
3. Good evening, Miss Wang!
你好! 王小姐。
Good evening!
你好!
4. Hello!
你好!
Hello, old chap!
你好,老朋友!
5. Hi!
你好!
Hi, Buddy!
你好,巴迪!
6. Hello. How are you?
喂,你好吗?
7. Pretty well, thanks. And you?
很好,谢谢。你呢?
8. I am fine, thanks.

我很好,谢谢。

9. It's good to see you again.

很高兴再次见到你。

10. How is everything going with you?

你近况如何?

11. Just so so. How about you?

还可以。你呢?

12. Not bad, thanks.

不错,谢谢。

13. Very glad to meet you here.

在这里见到你,我很高兴。

14. Excuse me, are you Mr. Smith from the U. S. A. ?

您是从美国来的史密斯先生吗?

Yes, I am.

是的。

15. I'm Zhang Qing, from Dalian Foreign Trade Corporation.

我是大连外贸公司的张青。

16. How do you do?

您好!

How do you do?

您好!

17. I have been expecting you.

我已经恭候您很久了。

18. Did you have a good journey?

你一路上还好吧?

19. Yes, I did. Thank you.

很好,谢谢。

20. Thank you for coming to meet me.

谢谢你来接我。

21. It's a great pleasure for me to know you.

认识您不胜荣幸。

22. I was assigned to negotiate with you.

我受委托和你洽谈业务。

23. Shall we fix a time for a talk?

我们约定一个时间谈谈,好吗?

24. All right. But you must take a rest today and we can talk about our business tomorrow.

当然。但今天您先休息休息,业务的事咱们明天再谈。

25. How shall I get in touch with you?

怎么和您联系?

26. I am in Room 208 of Dalian International Hotel. If you need anything, just give me a call.

我住在大连国际酒店 208 房间,有事给我打电话好了。

27. Here is my card.
这是我的名片。
28. Here comes our car. Let's get in.
我们的小轿车开来了。让我们上车吧。
29. Is this your first trip to China?
这是您第一次来中国吗?
30. Oh, yes. I have never been to China before.
嗯, 是的。我以前从未来过中国。
31. I hope you will enjoy your stay here. Here we are.
我希望您能在这儿过得愉快。我们到了。
32. I haven't seen you for a long time. What are you doing these days?
好久不见了。这些天你在忙什么?
33. Yeah, nothing much. What about you?
是的, 没忙什么。你呢?
34. Keeping busy, very busy.
忙啊, 非常忙。
35. Fancy seeing you here.
真想不到在这儿见到你。

Word Bank

1. assign	[ə'sain]	vt. 指定, 派, 委派
2. chap	[tʃæp]	n. (口语) 家伙, 小伙子
3. corporation	[kɔ:pə'reiʃən]	n. 公司, 企业
4. expect	[ikspekt]	vt. 期待, 盼望
5. fancy	['fænsi]	v. 想象
6. fix	[fiks]	vt. 确定, 决定
7. journey	['dʒə:ni]	n. (长途) 旅行, 路程
8. madam	['mædəm]	n. (对妇女的尊称) 夫人, 女士, 太太, 小姐
9. Miss	[mis]	n. (用于姓名或姓氏之前, 对未婚女子的称呼) 小姐
10. Mr.	['mistə]	n. 先生
11. Mrs.	['misiz]	n. 夫人
12. negotiate	[ni'gəʊfieit]	v. 谈判, 交涉, 商议
13. pretty	['priti]	adv. (口语) 相当
14. sir	[sə:]	n. 先生

Useful Expressions

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1. at home | 在家里 |
| 2. to take a rest | 休息一下 |
| 3. to get in touch with | 与...保持联系 |

4. fancy doing something.	通常用于祈使句,表示惊奇、不相信、震惊等
5. keep busy	忙
6. old chap	老兄
7. so so	(口语)平平,普普通通
8. what about ...	...怎么样? 你认为...如何?
9. foreign trade corporation	外贸公司
10. to fix a time	安排时间
11. How are things with you?	你一切都好吗?
12. Everything is fine.	一切都挺好。
13. How goes it?	近来怎么样?
14. How's life?	过得好吗?
15. Same as ever.	同以前一样。
16. What's up?	近况如何?
17. Nothing much. What about you?	没什么,你呢?
18. How is everything at home?	家里一切都好吗?
19. They're all fine, thanks.	他们都很好,谢谢。
20. How have you been?	你近来好吗?
21. How are you getting on with your study at school?	你在学校的学习情况如何?

Unit 2

Introductions
介 绍

36. May I introduce myself? My name is John Smith.
我能自我介绍吗? 我的名字叫约翰·史密斯。
37. Henry Black. How do you do? Mr. Smith?
我叫亨利·布莱克。你好, 史密斯先生。
38. Let me introduce myself. My name is John Brown.
让我来自我介绍吧, 我的名字叫约翰·布朗。
39. I think I've seen you somewhere before. Aren't you Kate Green?
我好像在哪见到过你。你不是凯特·格林吗?
40. How do you do? I don't think we've met before. My name's Steven White.
你好。我想我们以前还没有见过面。我的名字叫斯蒂芬·怀特。
41. Mrs. Green, I'd like to introduce you to Mr. Liu, our manager.
格林太太, 我想给您介绍一下我们的经理刘先生。
42. We've heard a lot about you.
久仰, 久仰。
43. Let me introduce you. This is Mr. White.
我先给你介绍一下, 这位是怀特先生。
44. I am very glad to know you.
认识您非常高兴。
45. Have you met each other? Mr. Wang, this is Miss Zhang.
两位见过面吗? 王先生, 这是张小姐。
46. Mr. Johnson has told us a lot about you.
约翰逊先生已经给我们讲了许多有关你们的情况。
47. You and Mr. Johnson are colleagues, aren't you?
你和约翰逊先生是同事, 是吗?
48. Yes, we are good friends.
是的, 我们是好朋友。
49. Miss Zhang, please allow me to introduce Mr. Smith to you.
张小姐, 请允许我把史密斯先生介绍给你。
50. I'm very glad to have the opportunity to meet you.
我很高兴有机会同您见面。

Word Bank

- | | | |
|-----------------|-----------------|-------|
| 1. colleague | ['kɒli:g] | n. 同事 |
| 2. introduce | [,intrə'dju:s] | v. 介绍 |
| 3. introduction | [,intrə'dʌkʃən] | n. 介绍 |
| 4. manager | ['mænidʒə] | n. 经理 |
| 5. opportunity | [əpə'tju:niti] | n. 机会 |

Useful Expressions

- | | |
|--|-------------|
| 1. I don't think that | 我想…不… |
| 2. I'd like to do something | 我想…,我愿意… |
| 3. Let me do something | 让我做某事 |
| 4. tell somebody about something | 告诉某人有关某事或某人 |
| 5. to allow somebody to do something | 允许某人做某事 |
| 6. to have the opportunity to do something | 有机会做某事 |
| 7. to introduce A to B | 向 B 介绍 A |
| 8. to introduce oneself | 自我介绍 |

Unit 3

Parting
分 别

51. Good-bye. Take care of yourself.
再见。多加保重。
52. So long. See you later.
再见，回头见。
53. I've got to be going now.
我现在该走了。
54. In that case, I'll be seeing you.
既然是那样，以后再见面吧。
55. It's getting late, and I have to go now.
时间不早了，我现在一定要走了。
56. We are sorry you have to leave.
你一定要走，我们深表遗憾。
57. I'm afraid I must be going now.
恐怕现在我得走了。
58. Must you? It's still early.
是吗？还早呢？
59. I am afraid I really have to.
恐怕我不走不行了。
60. Well, we'll have to get together again some time.
好吧，我们来日再相聚。
61. Drop in whenever you have time.
有空欢迎您随时光临。
62. Thanks. I'll do that.
谢谢。我会的。
63. We are glad you have been happy here.
你在这里过得愉快，我们很高兴。
64. Don't forget to give me a ring.
别忘了给我打电话。
65. Please give my best regards to your family. Look forward to seeing you again soon. Bye!
请代我向你们全家问好。盼望不久再见到你。再会！